A B E T A R E

E

ΓUHESB CQIΠ

Nde te fole Gegenist

Kuston 20 q. (1 gr.)

SOFJB

NDB ΘTYΠBSKROHET CQIΠE „MBROΘESIA"
KRISTO II. LUARASI, Bulevard Dondukoff № 38.
1900

BKSH

ABETARE
E
ΓUHESB CQIП

Nde te fole Gegeniet

Kuston 20 q. (1 gr.)

SOFJB

—

NDB CTYПBCKROИBT CQIПE „MBROΘBSIA"
Kristo П. Luarasi, Bulevard Dondukoff № 38.
1900

BKSH

ABECEJA CQIΠ
L'ALFABET ALBANAIS
ΤΟ ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ ΑΛΦΑΒΗΤΟΝ

◆

Cqip.	Fren.	Grεq.	Comb.	Cqip.	Fren.	Grεq.	Comb.
A, a	a	α	ar	**N, n**	n	ν	nate
B, b	b	μπ	bar	**Η, η**	gn	νι	ηeri
C, c	ts	τσ	cepe	**O, o**	o	ο	ore
Ç, ç	tch	τς	çup	**Π, p**	p	π	pule
D, d	d	ντ	due	**Q, q**	q	κ[ι]	qen
Ð, ð	dh	δ	ðe	**R, r**	r	ρ	rip
Ε, ε	é	ε	εle	**P, p**	rr	ρρ	pap
E, e	e	η	ungel	**S, s**	s	σ	sy
F, f	f	φ	fike	**C, c**	sch	σι	cale
G, g	g	γ[κ]	gale	**T, t**	t	τ	trim
Γ, g	gue	γι	garper	**Θ, θ**	th	θ	θane
H, h	h	χ	hale	**U, u**	ou	ου	ule
I, i	i	ι	mire	**V, v**	v	β	vaðe
J, j	y	ι	jave	**X, x**	dz	ντς	xbulare
K, k	k	κ[α]	kise		dj	ζζ	xami
L, l	l	λ α	laker	**Y, y**	u	υ	yλ
Λ, λ	lh	λ[α]	λambe	**Z, z**	z	ζ	zemere
M, m	m	μ	meme	**Ʒ,**	j	ζι	ʒapik

Aa, Bb, Cc, Çç, Dd, Ðð, Εε, Ee, Ff, Gg, Γg, Hh, Ii, Jj,
Kk, Ll, Λλ, Mm, Nn, Ηη, Oo, Πp, Qq, Rr, Pp, Ss, Cc
Tt, Θθ, Uu, Vv, Xx, Xx, Yy, Zz, Ʒʒ.

Keté Abetare e stypim nde te fole Gegeniat.

BKSH

ABECEJA ϬQIΠ

L'ALFABET ALBANAIS

ΤΟ ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ ΑΛΦΑΒΗΤΟΝ

Ϭqip.	Fren.	Greq.	Ϭemb.
A, a	a	α	ar
B, b	b	μπ	bar
C, c	ts	τσ	cope
Ç, ç	tch	τς	çap
D, d	d	ντ	daϭ
Б, ð	dh	δ	ðɛ
E, ɛ	é	ε	ɛðe
Ƃ, e	e	η	enꞡeλ
F, f	f	φ	frike
G, g	g	γ[α]	gale
Γ, ꞡ	gue	γε	ꞡarper
H, h	h	χ	hale
I, i	i	ι	mire
J, j	y	ί	jave
K, k	k	κ[α]	kiϭe
L, l	l	λ ε	laker
Λ, λ	lh	λ[α]	λambe
M, m	m	μ	meme
N, n	n	ν	nate
Ŋ, ŋ	gn	νι	ŋeri
O, o	o	ο	ore
Π, p	p	π	pule
•	q	κ, ε]	qen
R, r	r	ρ	rip
P, p	rr	ῤῥ	pap
S, s	s	σ	sy
Ϭ, ϭ	sch	σ̦	ϭale
T, t	t	τ	trim
Θ, đ	th	ϑ	đane
U, u	ou	ου	uðe
V, v	v	β	vađe
X, x	dz	ντζ	xbađure
	dj	δζ	xami
Y, y	u	υ	yλ
Z, z	z	ζ	zemere
Ƶ,	j	ζι	ƶapik

Aa, Bb, Cc, Çç, Dd, Бð, Eɛ, Ƃe, Ff, Gg, Γꞡ, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Λλ, Mm, Nn, Ŋŋ, Oo, Πp, Qq, Rr, Pp, Ss, Ϭϭ, Tt, Θđ, Uu, Vv, Xx, Xx, Yy, Zz, Ƶƶ.

Keté Abɛtarɛ ɛ ϭtypim nde te fole Gɛgeniϭt.

BKSH

ABETARE

---

a b c ç d å ɛ e f g
ȝ h i j k l λ̂ m n η
o ɲ q r p s ϭ t ă u v
x x y z z̧

A B C Ç D Б Ɛ E F
G Γ H I J K L Λ M
N И O П Q R P S Ϭ
T Θ U V X X Y Z Z̧

---

a ɛ e i o u y

---

b c ç d ä f g ȝ h j k l λ
m n η ɲ q r p s ϭ t ă v x
x z z̧

BKSH

ABETARE

a b c ç d ƌ ε e f g
ꞡ h i j k l λ m n η
o ɲ q r p s ϭ t ꝺ u v
x x y z ʐ

A B C Ç D Ƃ E Ɇ F
G Γ H I J K L Λ M
N И O П Q R P S Ϭ
T Θ U V X X Y Z ʐ

a ε e i o u y

b c ç d ƌ f g ꞡ h j k l λ
m n η ɲ q r p s ϭ t ꝺ v x
x z ʐ

BKSH

a	ɛ	e	i	o	u	y	a	ɛ	e	i	o	u	y
ab	ɛb	eb	ib	ob	ub	yb	aŋ	ɛŋ	eŋ	iŋ	oŋ	uŋ	yŋ
ac	ɛc	ec	ic	oc	uc	yc	ap	ɛp	ep	ip	op	up	yp
aç	ɛç	eç	iç	oç	uç	yç	aq	ɛq	eq	iq	oq	uq	yq
ad	ɛd	ed	id	od	ud	yd	ar	ɛr	er	ir	or	ur	yr
ađ	ɛđ	eđ	iđ	ođ	uđ	yđ	aρ	ɛρ	eρ	iρ	oρ	uρ	yρ
af	ɛf	ef	if	of	uf	yf	as	ɛs	es	is	os	us	ys
ag	ɛg	eg	ig	og	ug	yg	aσ	ɛσ	eσ	iσ	oσ	uσ	yσ
aǥ	ɛǥ	eǥ	iǥ	oǥ	uǥ	yǥ	at	ɛt	et	it	ot	ut	yt
ah	ɛh	eh	ih	oh	uh	yh	ađ	ɛđ	eđ	iđ	ođ	uđ	yđ
aj	ɛj	ej	ij	oj	uj	yj	av	ɛv	ev	iv	ov	uv	yv
ak	ɛk	ek	ik	ok	uk	yk	ax	ɛx	ex	ix	ox	ux	yx
al	ɛl	el	il	ol	ul	yl	ax̧	ɛx̧	ex̧	ix̧	ox̧	ux̧	yx̧
aλ	ɛλ	eλ	iλ	oλ	uλ	yλ	az	ɛz	ez	iz	oz	uz	yz
am	ɛm	em	im	om	um	ym	aʒ	ɛʒ	eʒ	iʒ	oʒ	uʒ	yʒ
an	ɛn	en	in	on	un	yn							

a	**ε**	**e**	**i**	**o**	**u**	**ỵ**	**a**	**ε**	**e**	**i**	**o**	**u**	**ỵ**
ab	εb	eb	ib	ob	ub	ỵb	aη	εη	eη	iη	oη	uη	ỵη
ac	εc	ec	ic	oc	uc	ỵc	ap	εp	ep	ip	op	up	ỵp
aç	εç	eç	iç	oç	uç	ỵç	aq	εq	eq	iq	oq	uq	ỵq
ad	εd	ed	id	od	ud	ỵd	ar	εr	er	ir	or	ur	ỵr
ađ	εđ	eđ	iđ	ođ	uđ	ỵđ	aρ	ερ	eρ	iρ	oρ	uρ	ỵρ
af	εf	ef	if	of	uf	ỵf	as	εs	es	is	os	us	ỵs
ag	εg	eg	ig	og	ug	ỵg	aϭ	εϭ	eϭ	iϭ	oϭ	uϭ	ỵϭ
aǥ	εǥ	eǥ	iǥ	oǥ	uǥ	ỵǥ	at	εt	et	it	ot	ut	ỵt
ah	εh	eh	ih	oh	uh	ỵh	ađ	εđ	eđ	iđ	ođ	uđ	ỵđ
aj	εj	ej	ij	oj	uj	ỵj	av	εv	ev	iv	ov	uv	ỵv
ak	εk	ek	ik	ok	uk	ỵk	ax	εx	ex	ix	ox	ux	ỵx
al	εl	el	il	ol	ul	ỵl	ax	εx	ex	ix	ox	ux	ỵx
aλ	ελ	eλ	iλ	oλ	uλ	ỵλ	az	εz	ez	iz	oz	uz	ỵz
am	εm	em	im	om	um	ỵm	aʐ	εʐ	eʐ	iʐ	oʐ	uʐ	ʎʐ
an	εn	en	in	on	un	ỵn							

BKSH

a	ɛ	e	i	o	u	y
ba	bɛ	be	bi	bo	bu	by
ca	cɛ	ce	ci	co	cu	cy
ça	çɛ	çe	çi	ço	çu	çy
da	dɛ	de	di	do	du	dy
δa	δɛ	δe	δi	δo	δu	δy
fa	fɛ	fe	fi	fo	fu	fy
ga	gɛ	ge	gi	go	gu	gy
ɠa	ɠɛ	ɠe	ɠi	ɠo	ɠu	ɠy
ha	hɛ	he	hi	ho	hu	hy
ja	jɛ	je	ji	jo	ju	jy
ka	kɛ	ke	ki	ko	ku	ky
la	lɛ	le	li	lo	lu	ly
λa	λɛ	λe	λi	λo	λu	λy
ma	mɛ	me	mi	mo	mu	my
na	nɛ	ne	ni	no	nu	ny

a	ɛ	e	i	o	u	y
ŋa	ŋɛ	ŋe	ŋi	ŋo	ŋu	ŋy
pa	pɛ	pe	pi	po	pu	py
qa	qɛ	qe	qi	qo	qu	qy
ra	rɛ	re	ri	ro	ru	ry
ρa	ρɛ	ρe	ρi	ρo	ρu	ρy
sa	sɛ	se	si	so	su	sy
σa	σɛ	σe	σi	σo	σu	σy
ta	tɛ	te	ti	to	tu	ty
θa	θɛ	θe	θi	θo	θu	θy
va	vɛ	ve	vi	vo	vu	vy
xa	xɛ	xe	xi	xo	xu	xy
xa	xɛ	xe	xi	xo	xu	xy
za	zɛ	ze	zi	zo	zu	zy
ȥa	ȥɛ	ȥe	ȥi	ȥo	ȥu	ȥy

BKSH

a	ɛ	e	i	o	u	y
ba	bɛ	be	bi	bo	bu	by
ca	cɛ	ce	ci	co	cu	cy
ça	çɛ	çe	çi	ço	çu	çy
da	dɛ	de	di	do	du	dy
ða	ðɛ	ðe	ði	ðo	ðu	ðy
fa	fɛ	fe	fi	fo	fu	fy
ga	gɛ	ge	gi	go	gu	gy
ǥa	ǥɛ	ǥe	ǥi	ǥo	ǥu	ǥy
ha	hɛ	he	hi	ho	hu	hy
ja	jɛ	je	ji	jo	ju	jy
ka	kɛ	ke	ki	ko	ku	ky
la	lɛ	le	li	lo	lu	ly
λa	λɛ	λe	λi	λo	λu	λy
ma	mɛ	me	mi	mo	mu	my
na	nɛ	ne	ni	no	nu	ny

a	ɛ	e	i	o	u	y
ŋa	ŋɛ	ŋe	ŋi	ŋo	ŋu	ŋy
pa	pɛ	pe	pi	po	pu	py
qa	qɛ	qe	qi	qo	qu	qy
ra	rɛ	re	ri	ro	ru	ry
ρa	ρɛ	ρe	ρi	ρo	ρu	ρy
sa	sɛ	se	si	so	su	sy
бa	бɛ	бe	бi	бo	бu	бy
ta	tɛ	te	ti	to	tu	ty
đa	đɛ	đe	đi	đo	đu	đy
va	vɛ	ve	vi	vo	vu	vy
xa	xɛ	xe	xi	xo	xu	xy
xa	xɛ	xe	xi	xo	xu	xy
za	zɛ	ze	zi	zo	zu	zy
ʐa	ʐɛ	ʐe	ʐi	ʐo	ʐu	ʐy

BKSH

pi ha pi sŷ ɛp yt pa kɛ ti na
ar yλ sa gu ju ku qɛ a po yh
u oj ca do di đɛ hi đi ky ɵi
vɛ ah ŋi dy im yt me te i ja
çe ki ka la pa đa ty zê ge lɛ
đɛ pɛ as iɵ mɛ ɛu mi bɛ đa fɛ
gi ji li ra rɛ po sɛ si đi ve
vu xe zi zu hû or uŋ ɛh ŋa lɛ

a-qe pa-ke ka-qe a-ne va-λɛ pu-ne
lu-me gu-me ar-me ju-vɛ a-lj ga-ti
a-tŷ ke-tú nɛ-vɛ u-je bu-ke ka-λi
pɛ-me mâ-me a-te co-pe ko-λe dɛ-lɛ
aɵ-tú đa-ne do-re bo-te ko-he qi-mɛ
pi-ke zo-ge ɵa-pe co-he ra-se go-je
go-be bu-ze lo-pe ty-λe fa-re fa-qɛ
pu-le a-re u-re ka-le pɛ-le ça-pe
va-đe gu-ne vɛ-ne.

BKSH

ɲi ha pi sŷ ɛɲ yt ɲa kɛ ti na
ar yλ sa g̣u ju ku qɛ a ɲo yh
u oj ca do di đɛ hî đî ky ϐi
vɛ ah ŋi dy im yt me te i ja
çe ki ka la ɲa đa ty zê g̣e lɛ
đɛ ɲɛ as iϐ mɛ ɛn mi bɛ đa fɛ
g̣î ji li ra rɛ po sɛ si đi ve
vu xe zi zu hû or uŋ ɛh ŋa lɛ

a-qe ɲa-ke ka-qe a-ne va-λɛ ɲu-ne
lu-me g̣u-me ar-me ju-vɛ a-ij ga-ti
a-tý ke-tú nɛ-vɛ u-je bu-ke ka-λi
ɲɛ-me mâ-me a-te co-ɲe ko-λe dɛ-lɛ
aϐ-tú đa-ne do-re bo-te ko-he qi-mɛ
ɲi-ke zo-ge ϐa-pe co-he ra-se go-je
g̣o-be bu-ze lo-ɲe fy-λe fa-re fa-qɛ
ɲu-le a-re u-re ka-le ɲɛ-le ça-ɲe
va-đe gu-ne vɛ-ne.

BKSH

ke-nε-te ba-ge-ti a-fe-re бe-λi-ne ma-lε-te
fú-бa-te ke-mi-бe ke-pu-ce ku-si-ja qy-tε-tε
an-mi-ke mi-qe-sí fá-qε-za έ-ðε-ze vá-λe-ze
há-ne-za vέ-tu-λe qε-pa-λa ka-tu-nε ke-su-le
go-va-te ha-po-va fi-to-vε a-hε-rε pa-ke-ze

a	ε	e	i	o	u	y
baη	bεη	beη	biη	boη	buη	byη
cap	cεp	cep	cip	cop	cup	cyp
çaq	çεq	çeq	çiq	çoq	çuq	çyq
dar	dεr	der	dir	dor	dur	dyr
ðap	ðεp	ðep	ðip	ðop	ðup	ðyp
fas	fεs	fes	fis	fos	fus	fys
gaб	gεб	geб	giб	goб	guб	gyб
ɠat	ɠεt	ɠet	ɠit	ɠot	ɠut	ɠyt
hađ	hεđ	heđ	hiđ	hođ	huđ	hyđ
jav	jεv	jev	jiv	jov	juv	jyv
kax	kεx	kex	kix	kox	kux	kyx
lax	lεx	lex	lix	lox	lux	lyx
λaz	λεz	λez	λiz	λoz	λuz	λyz
maz̧	mεz̧	mez̧	miz̧	moz̧	muz̧	myz̧
nab	nεb	neb	nib	nob	nub	nyb

BKSH

ke-nε-te ba-ge-tí a-fe-re бe-λi-ne ma-lε-te
fú-бa-te ke-mi-бe kę-ɲu-ce ku-si-ja qy-tε-tε
an-mi-ke mi-qe-sí fá-qε-za έ-ȁε-ze vá-λe-ze
hâ-ne-za vέ-tu-λe qε-ɲa-λa ka-tu-nε ke-su-le
go-va-te ha-po-va fi-to-vε a-hε-rε ɲa-ke-ze

a	ε	e	i	o	u	y
baη	bεη	beη	biη	boη	buη	byη
caɲ	cεɲ	ceɲ	ciɲ	coɲ	cuɲ	cyɲ
çaq	çεq	çeq	çiq	çoq	çuq	çyq
dar	dεr	der	dir	dor	dur	dyr
ȁap	ȁεp	ȁep	ȁip	ȁop	ȁup	ȁyp
fas	fεs	fes	fis	fos	fus	fys
gaб	gεб	geб	giб	goб	guб	gyб
ɠat	ɠεt	ɠet	ɠit	ɠot	ɠut	ɠyt
haȁ	hεȁ	heȁ	hiȁ	hoȁ	huȁ	hyȁ
jav	jεv	jev	jiv	jov	juv	jyv
kax	kεx	kex	kix	kox	kux	kyx
lax	lεx	lex	lix	lox	lux	lyx
λaz	λεz	λez	λiz	λoz	λuz	λyz
maȥ	mεȥ	meȥ	miȥ	moȥ	muȥ	myȥ
nab	nεb	neb	nib	nob	nub	nyb

BKSH

a	ɛ	e	i	o	u	y
ɲac	ɲɛc	ɲec	ɲic	ɲoc	ɲuc	ɲyc
paç	pɛç	peç	piç	poç	puç	pλç
qad	qɛd	qed	qid	qod	qud	qyd
raã	rɛã	reã	riã	roã	ruã	ryã
sag	sɛg	seg	sig	sog	sug	syg
бaꞡ	бɛꞡ	беꞡ	бiꞡ	бoꞡ	бuꞡ	бyꞡ
đaj	đɛj	đej	đij	đoj	đuj	đyj
vak	vɛk	vek	vik	vok	vuk	vyk
xal	xɛl	xel	xil	xol	xul	xŷl
xaλ	xɛλ	xeλ	xiλ	xoλ	xuλ	xŷλ
zam	zɛm	zem	zim	zom	zum	zŷm

vaj puб ꞡak faj qɛn gur ꞡyб daб
pyλ mal kuб vɛб bar dɛp viç бof
sïλ ꞡɛn hiq ɲof çip qyб бul vop
lak bir fat vaã bɛp fyt lɛf qan
qɛб бɛf hap koб pap viã dɛt zok
бok lɛб mur rob pyp duk lɛã đur

BKSH

a	ε	e	i	o	u	y
ƞac	ƞεc	ƞec	ƞic	ƞoc	ƞuc	ƞyc
ɲaç	ɲεç	ɲeç	ɲiç	ɲoç	ɲuç	ɲλç
qad	qεd	qed	qid	qod	qud	qyd
raä	rεä	reä	riä	roä	ruä	ryä
sag	sεg	seg	sig	sog	sug	syg
бaŋ	бεŋ	бeŋ	бiŋ	бoŋ	бuŋ	бyŋ
đaj	đεj	đej	đij	đoj	đuj	đyj
vak	vεk	vek	vik	vok	vuk	vyk
xal	xεl	xel	xil	xol	xul	xỷl
xaλ	xελ	xeλ	xiλ	xoλ	xuλ	xỷλ
zam	zεm	zem	zim	zom	zum	zỷm

vaj puб ŋak faj qεn gur ŋyб daб
ɲyλ mal kuб vεб bar dεp viç бof
siλ ŋεn hiq ƞof çiɲ qyб бul vop
lak bir fat vaä bεp fyt lεf qan
qεб бεf haɲ koб paɲ viä dεt zok
бok lεб mur rob pyɲ duk lεä đur

BKSH

mas-naj
per-ger
len-gim
baz-dar
me-qεs
dim-ni
mu-nim
dru-var

per-σes
ber-tet
men-tar
pεr-vεs
ða-ner
mεn-mja
lar-gón
pλa-ma

lε-per
per-piq
ver-tεt
an-mik
hu-mat
kap-σon
lak-moj
gru-nur

σe-mεt
ke-nεj
σer-bon
keç-miλ
gar-pen
vo-ter
hel-mos
plu-hun

a-nεj
σe-mon
pun-tor
fεn-giλ
lak-nur
fer-gon
lo-pεr
bri-mur

af-ron
per-tεj
lev-dim
kun-ter
dri-ta
per-geg
pεl-cet
per-poσ

kuj-toj-σin
an-mi-ket
σen-gεr-gi
paj-ton-tε
per-piq-σin
pεr-noj-tε
mεn-goj-tε
per-hεr-çem

fer-goj-σin
af-ron-tε
kap-si-jat
mer-zit-ni
kaλ-xoj-σin
fu-σa-rak
ger-vis-tε
fu-goj-tε

ker-koj-σin
ti-ra-nas
ku-si-ja
pu-mu-λak
ur-ðe-noj
kor-ðe-tar
per-gið-çem
not-ta-ret

BKSH

mas-naj per-ϭεϭ lε-per ϭe-nεt a-nεj af-ron
per-qεϭ ber-tεt per-piq ke-nεj ϭe-mon per-tεj
len-gim mεn-tar ver-tεt ϭer-bon pun-tor lev-dim
baȥ-dar per-vεϭ an-mik keç-miλ fen-ꞡiλ kun-ter
me-ηεs ða-ner hu-mat ꞡar-pen lak-nur dri-ta
dim-ni mra-mja kap-ϭon vo-ter fer-gon per-ꞡeꞡ
mu-nim lar-gón lak-moj hel-mos lo-par pel-cεt
dru-var pλa-ma gru-nar plu-hun bri-mur per-poϭ

kuj-toj-ϭin **fer-goj-ϭin** **ker-koj-ϭin**
an-mi-ket **af-ron-tε** **ti-ra-nas**
ϭen-ꞡεr-ꞡi **kap-si-jat** **ku-si-ja**
paj-ton-tε **mer-zit-ni** **pu-mu-λak**
per-piq-ϭin **kaλ-xoj-ϭin** **ur-ðe-noj**
pεr-noj-tε **fu-ϭa-rak** **kor-ðe-tar**
mεn-goj-tε **ger-viϭ-tε** **per-ꞡið-çem**
per-hεr-çem **fu-goj-tε** **not-ta-ret**

a	ɛ	e	i	o	u	y
afs	ɛfs	efs	ifs	ofs	ufs	yfs
alm	ɛlm	elm	ilm	olm	ulm	ylm
ant	ɛnt	ent	int	ont	unt	ynt
arđ	ɛrđ	erđ	irđ	orđ	urđ	yrđ
asp	ɛsp	esp	isp	osp	usp	ysp
ast	ɛst	est	ist	ost	ust	yst
azm	ɛzm	ezm	izm	ozm	uzm	yzm
aȥd	ɛȥd	eȥd	iȥd	oȥd	uȥd	yȥd
bark	bɛrk	berk	birk	bork	burk	byrk
çaft	çɛft	çeft	çift	çoft	çuft	çyft
dasç	dɛsç	desç	disç	dosç	dusç	dysç
ðamp	ðɛmp	ðemp	ðimp	ðomp	ðump	ðymp
gant	gɛnt	gent	gint	gont	gunt	gynt
last	lɛst	lest	list	lost	lust	lyst
vart	vɛrt	vert	virt	vort	vurt	vyrt
gaȥd	gɛȥd	geȥd	giȥd	goȥd	guȥd	gyȥd

Hɛsk gurđ ɛlb vent gərð prăg varg dusk
pyăz qift lams ðemp gemp pemp ast gust
gist njk bùlk morđ kalm ɛrđ ăump qepđ
sɛlk int pieq hark qark furk qɛlb ðump
ðɛlb kerb hɛlm lang tirk mjɛs mɛnt munt
bark funt fort derđ bist bost host ăyđ vysk

BKSH

a	ɛ	e	i	o	u	y
afϭ	ɛfϭ	efϭ	ifϭ	ofϭ	ufϭ	yfϭ
alm	ɛlm	elm	ilm	olm	ulm	ylm
ant	ɛnt	ent	int	ont	unt	ynt
arð	ɛrð	erð	irð	orð	urð	yrð
asɲ	ɛsɲ	esɲ	isɲ	osɲ	usɲ	ysɲ
aϭt	ɛϭt	eϭt	iϭt	oϭt	uϭt	yϭt
azm	ɛzm	ezm	izm	ozm	uzm	yzm
aẓd	ɛẓd	eẓd	iẓd	oẓd	uẓd	yẓd
bark	bɛrk	berk	birk	bork	burk	byrk
çaft	çɛft	çeft	çift	çoft	çuft	çyft
daϭç	dɛϭç	deϭç	diϭç	doϭç	duϭç	dyϭç
ðamɲ	ðɛmɲ	ðemɲ	ðimɲ	ðomɲ	ðumɲ	ðymɲ
g̣ant	g̣ɛnt	g̣ent	g̣int	g̣ont	g̣unt	g̣ynt
laϭt	lɛϭt	leϭt	liϭt	loϭt	luϭt	lyϭt
vart	vɛrt	vert	virt	vort	vurt	vyrt
gaẓd	gɛẓd	geẓd	giẓd	goẓd	guẓd	gyẓd

Ɲɛϭk gurð ɛlb vent garð ɲɛλg varg duϭk
ɲyλz qift lamϭ ðemɲ g̣emɲ ɲemɲ aϭt guϭt
giϭt ɲjk bûlk morð kaλm ɛrð λumɲ qɛpð
ϭɛlk int ɲiϭq hark qark furk qɛlb ðumɲ
ðɛlb kerb hɛlm lang tirk mjɛs mɛnt munt
bark funt fort derð biϭt hoϭt boϭt λyð vyϭk

BKSH

a	ɛ	e	i	o	u	y
bra	brɛ	bre	bri	bro	bru	bry
cfa	cfɛ	cfe	cfi	cfo	cfu	cfy
çka	çkɛ	çke	çki	çko	çku	çky
dja	djɛ	dje	dji	djo	dju	djy
fla	flɛ	fle	fli	flo	flu	fly
gλa	gλɛ	gλe	gλi	gλo	gλu	gλy
kpa	kpɛ	kpe	kpi	kpo	kpu	kpy
mba	mbɛ	mbe	mbi	mbo	mbu	mby
nga	ngɛ	nge	ngi	ngo	ngu	ngy
psa	psɛ	pse	psi	pso	psu	psy
sta	stɛ	ste	sti	sto	stu	sty
ʃpa	ʃpɛ	ʃpe	ʃpi	ʃpo	ʃpu	ʃpy
tra	trɛ	tre	tri	tro	tru	try
vpa	vpɛ	vpe	vpi	vpo	vpu	vpy
xba	xbɛ	xbe	xbi	xbo	xbu	xby
xva	xvɛ	xve	xvi	xvo	xvu	xvy
zda	zdɛ	zde	zdi	zdo	zdu	zdy
nxa	nxɛ	nxe	nxi	nxo	nxu	nxy

Blɛ frɛ̂ nxe nga psɛ tra flɛ vra kâɛ
mɛi pra nda vret pret kris prift flet prek
fʃat trap dru zjarm zjarñ krah vrap ʃtrat flok
bin ngau ngre mveʃ brez nxeh nget trim mçef
man djelm pleq plot plank ʃtap ʃkop gra vdeʃ
ngaλ brî tre nxir ngiq trû treg tjer ʃtam
ʃkam ʃkel ʃklet gruʃt krym ngrof.

BKSH

a	ɛ	e	i	o	u	y
bra	brɛ	bre	bri	bro	bru	bry
cfa	cfɛ	cfe	cfi	cfo	cfu	cfy
çka	çkɛ	çke	çki	çko	çku	çky
đja	djɛ	dje	dji	djo	dju	djy
fla	flɛ	fle	fli	flo	flu	fly
gλa	gλɛ	gλe	gλi	gλo	gλu	gλy
kpa	kpɛ	kpe	kpi	kpo	kpu	kpy
mba	mbɛ	mbe	mbi	mbo	mbu	mby
nga	ngɛ	nge	ngi	ngo	ngu	ngy
pϭa	pϭɛ	pϭe	pϭi	pϭo	pϭu	pϭy
sta	stɛ	ste	sti	sto	stu	sty
ϭpa	ϭpɛ	ϭpe	ϭpi	ϭpo	ϭpu	ϭpy
tra	trɛ	tre	tri	tro	tru	try
vpa	vpɛ	vpe	vpi	vpo	vpu	vpy
xba	xbɛ	xbe	xbi	xbo	xbu	xby
xva	xvɛ	xve	xvi	xvo	xvu	xvy
zda	zdɛ	zde	zdi	zdo	zdu	zdy
nxa	nxɛ	nxe	nxi	nzo	nxu	nxy

Blɛ frɛ̂ nxe nga psɛ tra flɛ vra kđɛ
mϭi pra nda vrɛt prɛt kris prift flɛt prɛk
fϭat trap dru zjarm zjarđ krah vrap ϭtrat flok
bin ngan ngrɛ mvɛϭ brɛz nxɛh ngɛt trim mçɛf
man djɛlm plɛq plot plank stap ϭkop gra vdɛs
ngaλ brî trɛ nxir ngiq trû trɛg tjɛr ϭtam
ϭkam ϭkɛl ϭklɛt gruϭt krym ngrof.

au εu iu

Qau vrau. Θεu ðεu. Θiu miu.

Xgatesi (´)

Ke-tú a-tý a-tá ke-tá tas-tí ke-nó me-sím ha-pón. Vāj-tu-ne má-ra-si ŋé-re-zit vé-tu-ðe á-fe-re pó-tu-ðe. Qén-ke-sin lás-ta-zi dás-ke-sin pás-ke-sin nó-ðe-sin.

Trasja (^)

Frê mê â pô ðê sŷ drû drε hi

Cuaqeza (')

Hune e-mire = pun' e-mire
fuse ε-pane = fus' ε-pane
lule ε-malit = lul' ε-malit
sŷui i ŋeriut = sŷu'i ŋeriut
uðε ε mbare = uð' ε mbare
maja e lisit — maj' ε lisit
çe do = ç' do, x' do
se di = z' di

Hjekjeza (')

Me e ða = mâ ða
i ε ða = jâ ða
te ε çoj = tâ çoj
ime eme = im' mê

Lidjeza [-]

Dore-gate sy-zí kry-qytet i-mire.

EKSH

au ɛu iu

Qau vrau. Θɛu ƌɛu. Ɵiu miu.

Xɡatesi (ʹ)

Ke-tú a-tý a-tá ke-tá taɵ-tí ke-nó me-sím ha-pón. Váj-tu-ne má-ra-si ŋé-re-zit vé-tu-λe á-fe-re pó-tu-λe. Qén-ke-ɵin láɵ-ta-zi dáɵ-ke-ɵin pás-ke-ɵin nó-ƌe-ɵin.

Trasja (^)

Frɛ̂ mê â pô ƌɛ̂ sŷ drû drɛ̂ hî

Ɵuaŋɛza (')

Πune ɛ-mire = pun' ɛ-mire
fuɵe ɛ-ɡane = fuɵ' ɛ-ɡane
lule ɛ-malit = lul' ɛ-malit
sŷni i ŋeriut = sŷn'i ŋeriut
uƌa ɛ mbare = uƌ' ɛ mbare
maja ɛ lisit = maj' ɛ lisit
çe do = ç' do, x' do
se di = z' di

Πjɛkjɛza (')

Me ɛ ƌa = mà ƌa
i ɛ ƌa = jà ƌa
te ɛ çoj = tà çoj
imɛ eme = im' mê

Liƌjɛza [-]

Dore-ɡate sy-zí kry-qɣtet i-mire.

Hi mal' i nalte. — Ca fusa te gana. — Dy lisa te meðeŋ. — Hun' e-lavderuar. — Fjal' e amel. — Bup trim. — Ilak i perguqun. — Djem t' urte. — Lee ðens. — Qumest lope. — Lekure kau. — Ere vioλeze. — Lule stogu. — Rob' i Ierendise. — Jet' e ŋeriut. — Dit' e verese. — Nat' e dimrit. — Ilike siu. — Flok vdore. — Biet kali, — — Muλi me ere. — Otepi me rasa. — Kacoλe me kaste. — Qipi me bar. — Teð druni. — Lekure garpeni. — Mez' i ditese. — Tymes' e natese. — Ilaku i katunit. — Bariu i bagetise. — Qeng' i pire. — Dele syzke. — Dasi plak. — Gelvozge qepe. — Kuje druni. — Djal punetúr.

Deleja na ep leste. — Kau na lerón arene. — Lopa na ep qumestin. — Kalit i hipim. — Gomarin e ngarkojme. — Ilula na ben vete. — Teli na qun nga gumi. — Mesojsi na mesón te skrujm. — Bupi fiton gêne. — Gruja kðen stepine. — Ilaku urðenon te rijte. — I urti neron printe. — I dituni mesón te paditunit. — Ditunia e neron ŋerine. — Mesimi e ston mendjene. — Fjal' e amel xbut ëðe t' égerin. — Fjal' e hiðet helmon zemern. — Te miren' e do sicili. — I ligu merzit vete vetehene. — Hertojsi metrt úsem. — Ilunetori este kurdo i ngiqet' e i mves. — Kus s'punon lete mos haje. — Tumi s' e ngiŋ barkun.

Иi mal' i nalte. — Ca fuɵa te gana. — Dy lisa te meðεη. — Пun' ε-lavderuar. — Fjal' ε amel. — Bup trim. — Пlak i perguηun. — Djεm t' urte. — Lεɵ ðenɵ. — Qumeɵt lopε. — Lekure kau. — Ere vioλezε. — Lulε ɵtogu. — Rob' i Пεrendise. — Jεt' ε ηeriut. — Dit' ε verese. — Nat' ε dimnit. — Пike ɵiu. — Flok vdore. — Biɵt kali, — — Muλí mε εre. — Ɵtepí mε rasa. — Кacoλε mε kaɵte. — Qipí mε bar. — Γεð druni. — Lekure garpeni. — Mez' i ditese. — Γymes' ε natese. — Пlaku i katunit. — Bariu i bagetise. — Qeng' i pire. — Delε syzke. — Daɵi plak. — Gelvozge qepε. — Kujε druni. — Djal punetúr.

Delεja na ep leɵte. — Kau na lerón arene. — Lopa na ep qumeɵtin. — Kalit i hipim. — Gomarin ε ngarkojme. — Пula na ben vete. — Γεli na qun nga gumi. — Mesojsi na mesón te ɵkrujm. — Bupi fiton gêne. — Gruja kðεn ɵtepine. — Пlaku urðenon te rijte. — I urti nεron printe. — I dituni mesón te paditunit. — Ditunia ε nεron ηerine. — Mesimi ε ɵton mendjene. — Fjal' ε amel xbut εðε t' égerin. — Fjal' ε hiðet helmon zεmern. — Te miren' ε do sicili. — I ligu merzit vete vetehεne. — Пertojsi metεt úɵem. — Пunetori eɵte kurdo i ngiηet' ε i mveɵ. — Kuɵ s'punon lεte mos haje. — Γumi s' ε ngiη barkun.

BKSh

a b c ç d đ ɛ e f g ǥ h i j k
l λ m n ɥ o ƥ q r p s ʂ t đ
u v x ʒ y z ʐ

A B C Ç D Đ E Ɛ F G Γ H
I J K L Λ M N Ŋ O Ц Q R
P S Σ T Θ U V X Ẍ Y Z ʐ

Mbuλen te-tjɛrete, ha ti: miλ ti, te hane te-tjɛrete

[N' gole Tirane]

Hi plak nént-đete vjeç po mbiλte ɥi uλi. Hi mret ɥi skojte atje prane ȥendit ngo kjo pene, ene pyti plakne:

— Kur ke apress te ape pem ky drû ɥi je te' mjeλ?

— Has tri-đete vjet đa plaku.

— Ho, ke apress ti te poje ene tri-đet vjet ɥi te has peme prij keti? i đa mreti.

— Jo, đa plaku, po mbuaλe te tjɛrete, hangra une, mbieλ une, te hane te tjɛrete.

Mreti e pelqeu aume ket fjal, ene nxori ɥi qise me floriɥ e ja đa plakut.

— Θikó sa çpejt e đa pemen ky drû! đepiti plaku.

* * *

BKSH

a b c ç d ð ε e f g γ h i j k
l λ m n η o p q r ρ s σ t ϑ
u v x ʒ y z ʐ

A B C Ç D Ð E Ɛ F G Γ H
I J K L Λ M N Η O Π Q R
P S Ϭ T Θ U V X Ӡ Y Z Ȥ

Mbuλen te-tjεrete, ha ti: miλ ti, te hane te-tjεrete

[N' guhε Tiranε]

Ηi plak nênt-ðεte vjeç po mbiλλε ηi uλi. Ηi mrεt qi σkojtε atjε prane uçudit nga kjo pune, εnε pyti plakne:

— Kur kε σprεse te apε pεm ky drú qi jε tu' mjελ?

— Πas tri-ðεte vjεt ϑa plaku.

— Πo, kε σprεse ti te ρojσ εnε tri-ðεt vjet qi te haσ pεme prij keti? i ϑa mrεti.

— Jo, ϑa plaku, po mbuaλe te tjεrete, hangra une, mbiελ une, te hane te tjεrete.

Mrεti ε pelqεu σume ket fjal, εnε nxori ηi qésε mε floriη ε ja ða plakut.

— Θikó sa çpεjt ε ða pemen ky drû! ϑepiti plaku.

BKSH

Đeu êst florí

(N' gohe Tirane)

Ŋi bulk plak kur dot vdiste đepiti te tre t' bijt pran ɛnɛ u đa: „O bijt' ɛ mi! n' aret qi kam punū giđ jeten t' ɛmɛ ɛ qi mɛ driđet t' saj u kam nɛqý ɛ u kam sjɛλ nɛ kɛt mos, n' at' are kam mɛçef per ju ŋi stam mɛ florí; germon-je fɛλ ɛnɛ kerkon-je mir nyç ke tɛ geni, ɛnɛ astū s' kini mɛ heq kup vorfní". Mas si vdiq plaku te tre vλaznit bon si u đa i ati, ɛ mot per mot levronin fɛλ ɛ mɛ fɛλ, ɛ stama s'u-gintɛ! por ksi meryret ara t' punue mir, jeptɛ mot ɛ per mot mê teper, ɛ si qitnin bukn' ɛ spis, u teprontɛ ɛnɛ sum per me sit, ɛ t' hoλat qi fitojsin i stisin nɛ ŋi stam qi nɛ pak' koh ŋnus mɛ flori; ahere cuλat muren vest randesin ɛ fjales sɛ plakut.

* * *

Çqipetaret n' Çqipni

(N' gohe Elbasani)

Ne Çqipetaret ŋrrɛz jemi a po kafse? jemi ŋerez ɛ ŋeriu dahet ŋga kafset me ditunī. Neve Çqipetaret, na kane praps ŋga ditnija; per kɛt pun jemi kerkojes jo vetem te mrrti, po đe ne giđ

Ƃεu êɵt florí

[N' ꞡuhe Tiranε]

Ŋi bulk plak kur dot vdistε đepiti te trε t' bijt pran εnε u đa: „O bijt' ε mi! n' aret qi kam punú ꞡiđ jεten t' εmε ε qi mε driđet t' saj u kam uɵqý ε u kam sjελ ne ket moɵ, n' at' are kam meçεf per ju ŋi ɵtam mε florí; germon-jε fελ ne kerkon-jε mir nyç kε tà ꞡεni, εnε aɵtú s' kini mε hεq kup vorfní“. Mas si vdiq plaku te trε vλaznit bon si u đa i ati, ε mot per mot levronin fελ ε me fελ, ε ɵtama s'u-ꞡintε! por ksi menyrεt ara t' upunuε mir, jεptε mot ε per mot mê tεper, ε si qitnin bukn' ε ɵpis, u tεprontε εnε ɵum per mε ɵit, ε t' hoλat qi fitojɵin i ɵtiɵin ne ŋi ɵtam qi ne pak' koh unuɵ mε flori; aherε cuλat muren vεɵt randesin ε fjaleɵ se plakut.

—

* * *

Ɵqipetaret n' Ɵqipni

[N' ꞡuhe Elbasani]

Nε Ɵqipetaret ŋεrez jεmi a po kafɵe? jεmi ŋεrez ε ŋεriu dahet nga kafɵet mε ditunί. Nεvε Ɵqipetaret, na kane praps nga ditnija; per ket pun jεmi kerkojes jo vεtem tε mrεti, po đε nε ꞡiđ

BKSH

Evropa; θon qi Evropa n' emrit t' ŋerzis punon ʃume, po vetem per Ʃqiperin s' ka punú. Sot per sot n' Ʃqipní mesojne katre guhna: greqiʃtja n' Janin ɛ ne ca vende t' Manastirit; sƛaviʃtja ne Manastir ɛ ne Kosove; rumaniʃtja n' Manastir ðɛ italiʃtja n' Ʃkodre; baʃke me keto guhna usqehen ðe katre mendje ne menðe téne; Greku ðɛ Sƛavi Tyrkun ɛ pernin, pa ðe Ʃqipetarin po kerkojn t'a humbasin. Mas uparjevet, nga giθ sa kan syn n' Ʃqipni vetem Sƛavi ka per te fituar, Buƛgari, t' cilit i nif Rusija qi aʃt ɛ par ɛ tese orθoðokse. Hó, Ʃqipnija giθ rezikun nga Buƛgaret ðɛ ca nga Serbi ɛ nga Mal' i Zi ɛ ka. Nga lakmimet ɛ fqivet ne qeverí ɛ Tyrkut eʃte fort ne rezik.

Ilɛ pra qeverija (hyqymɛmi) s' i ep lirin ɛ guhes Ʃqipetarevet? se kjo guha i bahet mur i hekurt armiqet, ɛ s' i lɛ te heðin ʃtekun. Giθ ketó t' keqija qe heqim sot nga armiqte, te tana vine nga ajo qe s' kemi ʃkoƛe n' guhet téne.

. . . . Veç se me ʃkoƛa ʃqip aʃt ʃpetimi, se ʃkoƛat jan ŋi arme me ŋi fuqí te maðe, qi giθ ŋerezija te meʃtiƛen s' munt t' i pine kundre, eðe ŋerin ɛ tij ɛ qun zot ne vént te tij ðe qiri te qyteteruar.

(Nga Kalen. „Kombiar" 1900)

Evropa; ðon qi Evropa n' emrit t' ŋɛrzís punon ɵume, po vɛtem pɛr Ɵqiperin s' ka punú. Sot pɛr sot n' Ɵqipní mesojne katre ɡuhna: grɛqiɵtja n' Janin ɛ ne ca vendɛ t' Manastirit; sλaviɵtja ne Manastir ɛ ne Kosove; rumaniɵtja n' Manastir ðɛ italiɵtja n' Ɵkodre; baɵke mɛ keto ɡuhna usqɛhɛn ðɛ katre mendjɛ ne memðɛ tène; Grɛku ðɛ Sλavi Tyrkun ɛ pernin, pa ðɛ Ɵqipetarin po kerkojn t'a humbasin. Mas nparjɛvet, nga ɡið sa kan sýn n' Ɵqipni vetem Sλavi ka per te fituar, Buλgari, t' cilit i nif Rusija qi aɵt ɛ par ɛ fese orðoðoksɛ. Πô, Ɵqipnija ɡið rezikun nga Buλgaret ðɛ ca nga Serbi ɛ nga Mal' i Zi ɛ ka. Nga lakmimɛt ɛ fqivɛt nɛ qɛverí ɛ Tyrkut eɵte fort ne rɛzik.

Πsɛ pra qɛverija (hyqymɛmi) s' i ɛp lirin ɛ ɡuhes Ɵqipetarevɛt? sɛ kjo ɡuha i bahɛt mur i hɛkurt armiqɛt, ɛ s' i lɛ te hɛðin ɵtekun. Γið ketó t' keqija qe hɛqim sot nga armiqte, te tana vine nga ajo qe s' kɛmi ɵkoλe n' ɡuhet tène.

. . . . Vɛç sɛ mɛ ɵkoλa ɵqip aɵt ɵpetimi, sɛ ɵkoλat jan ŋi arme mɛ ŋi fuqí te maðɛ, qi ɡið ŋɛrezija te meɵtiλɛn s' munt t' i pine kundre, ɛðɛ ŋerin ɛ tij ɛ qun zot ne vênt te tij ðɛ ŋiri te qytɛteruar.

(Nga Kalen. „Kombiar" 1900)

BKSH

Fεja (bεsa)

[N' gah te Dibrεs]

Zoti mε te mađ te ti, na đote te falεmi per Té; kupe-kujt keç te mos i bojme, ʃoku ʃokne t'a duam, nga vetja te mos ε ndajme; até sen qe per vethε ε dum, εnε per qεtrin t'a kerkojme, ate qe s' ε dum per vethε εnε per qεtrin te mos ε dum. Vrasje, vjeđje, pen, nakar, te perqεʃur, te purfuzum ne mjet te mos kimi.

Kur'ani lavduron ditunine, ʃan εpesiren; ŋerin mε dituni ε mer veʃ mađesín' ε Hernise. Mε dituní ruhεt memeđeu, mε daʃuni te memeđeut ʃtrengohεt fεja. Andaj duhεt ŋerin te don memeđen ε te mendohεt per té ε per kombesí. I miri jon (Muhameti) ka đane: „Daʃuni ε memeđeut vjen nga bεsa".

Kjo daʃuni nuke bohεt mε te đane fjalen: „ε du memeđene"; po kjo daʃuni ka zyjet ε paget ε veta; memeđεtaret mε i kujtú, per to piđeŋe mε ʃerbetú. Her ketá ŋeres qe xinden ne ʃerbetí te kombit, i miri jon urđenon: „I par i kombit eʃt ay q' ε ʃerbetón".

[Nga Fεpεfεja' i Hoxε Vokes]

Fɛja (bɛsa)

[N' ǵuh te Dibres]

Zoti mɛ te mað te ti, na ðote te falɛmi per Té; kupe-kujt kɛç te mos i bojme, ɕoku ɕokne t'a duam, nga vɛtja te mos ɛ ndajme; até sɛn qe per vethɛ ɛ dum, ɛnɛ per qetrin t'a kerkojme, ate qe s' ɛ dûm per vethɛ ɛnɛ per qɛtrin te mos ɛ dum. Vrasjɛ, vjɛðjɛ, pɛn, nakar, te perqeɕur, te purfuzum ne mjɛt te mos kimi.

Kur-âni lavduron ditunine, ɕan ɛpesiren; ŋɛriu mɛ dituní ɛ mer veɕ maðesín' ɛ Пɛrnise. Mɛ dituní ruhɛt memeðɛu, mɛ daɕuni te memeðɛut ɕtrengohɛt fɛja. Andaj duhɛt ŋɛriu te don memeðen ɛ te mendohɛt per té ɛ per kombesí. I miri jon (Muhamɛti) ka ðane: „Daɕuni ɛ memeðɛut vjɛn nga bɛsa“.

Kjo daɕuni nuke bohɛt mɛ te ðane fjalen: „ɛ du memeðɛne“; po kjo daɕuni ka nyjɛt ɛ puget ɛ vɛta; memeðɛtaret mɛ i kujtú, per to ǵiðeŋe mɛ ɕerbetú. Пer ketá ŋɛres qe xindɛn ne ɕerbetí te kombit, i miri jon urðenon: „I par i kombit eɕt ay q' ɛ ɕerbetón“.

[Nga Fɛpefɛjs' i Hoxe Vokes]

BKSH

Kah ana nanŝeut*)

[N' gjuh Ŝkodre]

I dastun fórt ast ŝeu ku na kena çil sýt, po ký ven núk ast tieter veç ŋi cop tok ɛ ŝeut qi ŋet ban gatí dý milión nierɛs, t' ciŝt jan ŋi gjakut ɛ ŋi gjuhet, ɛ kio ŝipet Ŝqypni.

Ŝqypnia motit ka ken ɛ ŋoftun ɛ permenun ɛ ɛ-darastun prej giŝ' komeve tjera; por kjo tui urj n' t' ep, tui mos me dast gjuhen ɛ soqi soqin, sot nuk ŋehet gadi per kup-gi, ɛ gizet veç nen mretin ɛ Turqis.

Nanŝeu ast núna qi u do t' miren t' giŝvɛ, ɛ. né t' giŝvɛ na duhet m' ɛ dast ɛ me i vjeft. Dastnija ɛ nanŝéut nuk duhet me ken veç me fjal, por me t' bame. Her me pa- nanŝeu dobi, duhet me ken gint ɛ saj t' dastun n' zémer, t' vjéfsym, t' papritúsem, besník ɛ t' niqjusum. T' papúnt ɛ truŝtórt nuk i lin venit tjéter, veç múre.

Ne kapsim me koh knimet ɛ rugen ɛ mir, n' ɛ nerójsim gjuhen tón, atbót per ŋimén kena me i qit venit faqe t' barŝ.

[Ng' abetar' ɛ Gasper Benusit]

BKSH

---

*) Zoti G. Benusi kiŝ ŝkruemun patus.

Kah ana nanðêut*)

[N' guh Ɵkodre]

I daɕtun fórt aɕt ðen ku na kena çil sŷt, po ký ven núk aɕt tieter veç ŋi cop tok ε ðeut qi sot ban gatí dý miliún nieres, t' ciλt jan ŋi gakut ε ŋi gjuhet, ε kio ðipet Ɵqypní.

Ɵqypnía motit ka ken ε ŋoftun ε permenun ε ε-daraɕtun prεj gið' komeve tjera; por kjo tui nεj n' t' ep, tui mos me daɕt gjuhen ε ɕoqi ɕoqin, sot nuk ŋehet gadi per kup-gá, ε ginet veç nen mretin ε Turqis.

Nanðέu aɕt nǎna qi u do t' miren t' giðvε, ε, nέ t' giðve na duhet m' ε daɕt ε me i vjeft. Daɕtníja ε nanðéut nuk dúhet me ken veç me fjal, por me t' bame. Her me pas nanðέu dobi, duhet me ken gint ε saj t' daɕtun n' zέmer, t' vjέfɕym, t' papritúɕm, besník ε t' nigjuɕum. T' papúnt ε traðtórt nuk i lán venit tjέter, veç mâre.

Ne kapɕim me koh knimet ε rugen ε mir, n' ε nerójɕim gjuhen tón, atbót per ŋimέn kena me i qit venit faqe t' barð.

[Ng' abetar' ε Gasper Benusit]

* * *

---

*) Zoti G. Benusi kiá ɕkrunun patris.

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH